

REDES

Revista do Mestrado em Desenvolvimento Regional - UNISC

## **Estudos sobre a imigração alemã**

ISSN 1414-7106

REDES	Santa Cruz do Sul	v.6	número especial	maio 2001
-------	-------------------	-----	-----------------	-----------

## EDITORIAL

Mais uma vez, à semelhança do que fez em 1999, REDES está publicando um número especial. Novamente, o tema é a imigração alemã. É, de fato, uma continuidade da temática abordada naquela primeira publicação especial.

Esta edição apresenta seis estudos.

O primeiro, de autoria do arquiteto Günter Weimer, analisa as características da arquitetura renana no Rio Grande do Sul.

O segundo, da professora da Universidade de Dortmund, Alemanha – que também já colaborou com um artigo no primeiro número especial – Angelika Gärtner, faz uma detalhada análise das influências que o alemão dialetal exerce sobre a aprendizagem do alemão como língua-padrão.

O terceiro estudo, de autoria de Dagmar E. Estermann Meyer, discute e analisa “representações de escola elementar que estiveram envolvidas com a produção, reprodução e/ou reformulação de uma cultura e de uma identidade docente teuto-brasileira-evangélica, no Rio Grande do Sul, na primeira metade do século XX.”

O quarto estudo, de Mercedes Gassen Kothe, apresenta e discute, numa abordagem de cunho histórico, o papel que diversas organizações alemãs tiveram em relação aos imigrantes que vieram ao Brasil, para apoiá-los nos primeiros momentos de integração com a nova pátria.

O seguinte texto, de Flávio R. Kothe, é uma análise crítica sobre a postura do escritor e diplomata Graça Aranha no romance publicado por este, *Canaã* (1901), a respeito dos alemães no Brasil. O autor do artigo julga que o livro é “um império do preconceito racial, uma cacetada contra os teuto-brasileiros”.

O último artigo, de autoria de Marione Frömming, é um estudo sobre a produção poética de alguns imigrantes alemães que viveram nos inícios da colonização de Santa Cruz do Sul, Rio Grande do Sul. A autora diz explicitamente que não pretende fazer “uma análise do grau de literariedade dos poemas”, mas, antes de tudo, ela pretende “divulgar a sua existência”. O que é, diga-se, algo muito significativo para o resgate dos primeiros tempos da imigração e da colonização.

Esperamos que esta edição especial ajude na compreensão e no aprofundamento de alguns temas relacionados com a imigração alemã no Rio Grande do Sul e no nosso país.

*Sérgio Schaefer*  
*Editor Geral*

Classificação 307.121605Nº Exemplar 350759Data 15/05/2007

## SUMÁRIO

A arquitetura da imigração renana no Rio Grande do Sul – <i>Günter Weimer</i> .....	7
A influência do dialeto nas estruturas lingüísticas em textos de estudantes teuto-brasileiros bilingües – <i>Angelika Gärtner</i> .....	25
A arquitetura de um regime de representação cultural: a escola elementar teuto-brasileiro-evangélica no Rio Grande do Sul (1909-1939) – <i>Dagmar E. Estermann Meyer</i> .....	53
O papel de organizações alemãs na emigração para o Brasil: 1890-1914 – <i>Mercedes Gassen Kothe</i> .....	75
Imigração e colonização: utopia e identidade – <i>Flávio R. Kothe</i> .....	105
A poesia da imigração em Santa Cruz do Sul – <i>Marione Frömming</i> .....	129